

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

BETÚN NUTRIDOR

Versión: 01

Fecha de emisión: 03-06-2025

Fecha de revisión: 03-06-2025

Página 1 de 9

## Sección 1. Identificación del producto

### Datos sobre el producto

<b>Nombre del producto:</b>	Betún nutridor
<b>Número CAS:</b>	No determinado
<b>Uso recomendado del producto:</b>	Abrillantadores, ceras / cremas (piso, muebles, zapatos). Usos del consumidor.
<b>Sinónimos:</b>	No determinado

### Datos del fabricante, importador o distribuidor

<b>Nombre de la compañía:</b>	Búfalo
<b>Dirección:</b>	Bodega 27 Parque Industrial Robles V, Tocancipá – Colombia
<b>Teléfono en caso de emergencias:</b>	CITUC: (56-2) 2635 3800

## Sección 2. Identificación del peligro o peligros

### Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de peligro del producto según SGA y DS N°57:

Líquidos inflamables: Categoría 3

Corrosión o irritación cutáneas: Categoría 2

Peligro acuático (largo plazo): Categoría 2

### Elementos de etiquetado SGA

#### Pictogramas de peligro:



**Palabra de advertencia:** Atención.

#### Indicaciones de peligro

**Peligros físicos:** H226 Líquidos y vapores inflamables.

**Peligros para la salud:** H315 Provoca irritación de la piel.

**Peligros medioambientales:** H411 Tóxico para los organismos acuáticos con efectos duraderos.

#### Consejos de prudencia

**Prevención:**

- P210 Mantener alejado del calor / chispas / llamas abiertas / superficies calientes. - No fumar.
- P241 Utilice equipos eléctricos / de ventilación / de iluminación /.../ a prueba de explosiones.
- P260 No inhale polvo / humos / gases / nieblas / vapores / aerosoles.
- P264 Lave bien después de manipular.
- P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

BETÚN NUTRIDOR

Versión: 01  
Fecha de emisión: 03-06-2025  
Fecha de revisión: 03-06-2025  
Página 2 de 9

<b>Intervención:</b>	P280 - Use guantes de protección / ropa protectora / protección para los ojos / protección facial. Sin frases de prudencia.
<b>Almacenamiento:</b>	Sin frases de prudencia.
<b>Eliminación:</b>	Sin frases de prudencia.

## Sección 3. Composición/información sobre los componentes

Producto	CAS	%
Espíritus minerales (Ligroína)	8032-32-4	>50% - <75%
Ceras de parafina y ceras de hidrocarburos	8002-74-2	>10% - <25%

## Sección 4. Medidas de primeros auxilios

### Descripción de los primeros auxilios

<b>Contacto con los ojos:</b>	Obtenga atención médica de inmediato. Lavarlos inmediatamente con agua, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Verifique y quite cualquier lente de contacto. Continúe enjuagando durante al menos 10 minutos.
<b>Contacto con la piel:</b>	Obtenga atención médica de inmediato. Lavar inmediatamente la zona afectada con abundante agua. Quítese la ropa y zapatos contaminados. Continúe enjuagando durante al menos 10 minutos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar los zapatos a fondo antes de volver a usar.
<b>Inhalación:</b>	Obtenga atención médica de inmediato. Llamar a un centro de intoxicaciones o al médico. Llevar a la persona a un lugar ventilado y manténgase en reposo en una posición cómoda para respirar. Puede ser peligroso aplicar respiración boca a boca. Si está inconsciente, colóquese en posición de recuperación y busque atención médica de inmediato. Mantener una vía aérea abierta. Afloje la ropa ajustada como un collar, corbata, cinturón o pretina.
<b>Ingestión:</b>	Obtenga atención médica de inmediato. Lavar la boca con agua. Retire las dentaduras postizas, si las hay. Llevar a la persona a un lugar ventilado y manténgase en reposo en una posición cómoda para respirar. Si se ha ingerido material y la persona expuesta está consciente, dele pequeñas cantidades de agua para beber. Deténgase si la persona expuesta se siente enferma ya que el vómito puede ser peligroso. No provocar vómito, a menos que así lo indique el personal médico. Si ocurrir el vómito dejar al paciente de lado para evitar que aspire residuos. Obtenga atención médica si los efectos adversos para la salud persisten o son severo. Nunca dé algo por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, colóquelo en posición de recuperación y obtenga atención médica de inmediato. Mantener la vía aérea abierta. Afloje la ropa ajustada como un collar, corbata, cinturón o pretina.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:** El contacto repetido o prolongado con los ojos puede causar irritación, enrojecimiento y riego. La inhalación del producto puede causar irritación del tracto respiratorio y tos.

**Nota para el médico:** No hay antídoto específico. El tratamiento sintomático deberá comprender, sobre todo, medidas de soporte para mantener el equilibrio de hidroelectrolíticos y metabólicos, además de asistencia respiratoria. Supervisión de las funciones hepática y renal deben mantenerse. En caso de contacto ocular, proceder a lavado con suero fisiológico y encaminamiento para evaluación oftalmológica.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

BETÚN NUTRIDOR

Versión: 01  
Fecha de emisión: 03-06-2025  
Fecha de revisión: 03-06-2025  
Página 3 de 9

## Sección 5. Medidas de lucha contra de incendios

<b>Medios de extinción adecuados:</b>	Use químico seco, CO2, agua pulverizada (niebla) o espuma.
<b>Riesgos específicos que surgen de la sustancia química:</b>	Aerosol inflamable. La escorrentía a la alcantarilla puede crear un riesgo de incendio o explosión. En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de una explosión posterior. El gas puede acumularse en áreas bajas o confinadas o viajar una distancia considerable hasta una fuente de ignición y retroceder, causando fuego o explosión. Los recipientes de aerosol que explotan pueden ser impulsados desde un incendio a alta velocidad.
<b>Productos de combustión peligrosos:</b>	No determinado.
<b>Equipo de protección y precauciones para bomberos:</b>	Equipo de respiración autónoma y ropa apropiada para la lucha contra incendios. Los bomberos deben utilizar equipos de protección adecuados y un equipo de respiración autónomo (SCBA) con máscara facial operado en modo de presión positiva. Ropa para bomberos (incluye cascos, botas de protección y guantes).

## Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

<b>Precauciones personales:</b>	Evacuar las áreas circundantes. No permita que entre el personal que no se necesite o esté desprotegido. En el caso de rotura de aerosoles, se debe tener cuidado debido al escape rápido de los contenidos presurizados y el propelente. Si se rompe un gran número de contenedores, trátelo como un derrame de material a granel de acuerdo con las instrucciones en la sección de limpieza. No tocar o caminar sobre material derramado. No respirar el vapor o niebla. Proporcione ventilación adecuada. Utilice un respirador apropiado cuando la ventilación sea inadecuada. Coloque el equipo de protección individual apropiado. Si hay necesidad de ropa especializada para tratar los derrames.
<b>Manejo de derrames:</b>	Evite la dispersión del material derramado y la escorrentía y el contacto con el suelo, vías fluviales, desagües y alcantarillas. Informe a las autoridades relevantes si el producto causó contaminación ambiental. Retire las capas de tierra contaminada hasta alcanzar el suelo no contaminado, recoja ese material y colóquelo en un recipiente sellado y debidamente identificado. Póngase en contacto con una empresa autorizada. Interrumpa inmediatamente la captación para el consumo humano o animal, contacte el órgano ambiental más cercano y el centro de emergencia de la empresa, ya que las medidas a adoptar dependen de las proporciones del accidente, de las características del cuerpo hídrico en cuestión Y la cantidad del producto afectado. El producto derramado ya no debe utilizarse. Consulte al registrante a través del teléfono para su devolución y destino final.
<b>Informes:</b>	Informe sobre derrames a autoridades locales.

## Sección 7. Manipulación y almacenamiento

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

BETÚN NUTRIDOR

Versión: 01  
Fecha de emisión: 03-06-2025  
Fecha de revisión: 03-06-2025  
Página 4 de 9

## **Información general sobre el manejo:**

Recipiente a presión: proteger de la luz solar y no exponer a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. Utilizar solo de acuerdo con la etiqueta del producto. Use equipo eléctrico a prueba de explosión. Use solo herramientas que no produzcan chispas. Manipular el producto con extracción local apropiada o en un área bien ventilada. En caso de síntomas de intoxicación, interrumpir inmediatamente el trabajo y proceder como se describe en el ítem 4 de esta ficha.

## **Condiciones de almacenamiento:**

No almacene por encima de las siguientes temperaturas: 50°C (122°F). Almacenar de acuerdo con la normativa local. Almacene lejos de la luz solar directa en un lugar seco, fresco y bien ventilado, lejos de materiales incompatibles, comida y bebida. Mantener el producto y los eventuales residuos en sus envases originales adecuadamente cerrados hasta que esté listo para usar. Evitar la exposición directa a la luz del sol.

## **Sección 8. Controles de exposición y protección personal**

### **Parámetros de control**

#### **TLV-TWA (ACGIH):**

##### **Espíritus minerales:**

Límite STEL-TLV: 350 mg/m<sup>3</sup> (15 minutos), según ACGIH 2023.

Límite REL-TWA: C 1800 mg/m<sup>3</sup>, según NIOSH.

Límite PEL-TWA: No establecido por OSHA.

Efectos asociados: Irritación de ojos y del sistema respiratorio superior, dermatitis, depresión del sistema nervioso central, y riesgo de neumonitis química por aspiración.

##### **Ceras de parafina y ceras de hidrocarburos:**

Límite STEL-TLV: 2 mg/m<sup>3</sup>, según ACGIH 2023.

Límite REL-TWA: 2 mg/m<sup>3</sup>, según NIOSH.

Límite PEL-TWA: 2 mg/m<sup>3</sup>, según OSHA.

Efectos asociados: Irritación del sistema respiratorio superior, ojos y piel; malestar general y náuseas.

### **Consideraciones generales:**

### **Controles de la exposición**

#### **Controles de ingeniería:**

Use solo con ventilación adecuada. Si las operaciones del usuario generan polvo, humos, gas, vapor o neblina, use recintos de proceso, ventilación de extracción local u otros controles de ingeniería para mantener la exposición de los trabajadores a contaminantes en el aire por debajo de los límites recomendados o legales. Los controles de ingeniería también deben mantener las concentraciones de gas, vapor o polvo por debajo de los límites explosivos inferiores. Utilice equipo de ventilación a prueba de explosiones.

### **Medidas de protección personal**

#### **Protección visual:**

Se deben usar anteojos de seguridad que cumplan con un estándar aprobado cuando una evaluación de riesgos indique que es necesario evitar la exposición a salpicaduras de líquidos, nieblas, gases o polvos. Si el contacto es posible, se debe utilizar la siguiente protección, a menos que la evaluación indique un

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

BETÚN NUTRIDOR

Versión: 01  
Fecha de emisión: 03-06-2025  
Fecha de revisión: 03-06-2025  
Página 5 de 9

## ***Protección de las manos:***

grado de protección más alto: gafas de protección contra salpicaduras químicas.

Teniendo en cuenta los parámetros especificados por el fabricante de los guantes, verifique durante el uso que los guantes aún conservan sus propiedades protectoras. Se debe notar que el tiempo de avance para cualquier material de guantes puede ser diferente para diferentes guantes fabricantes. En el caso de mezclas, compuestas por varias sustancias, el tiempo de protección de los guantes no se puede estimar con precisión.

## ***Protección respiratoria:***

Con base en el peligro y potencial de exposición, seleccione un respirador que atienda a la norma o la certificación apropiada. Los respiradores se deben utilizar de acuerdo con programa de protección respiratoria para garantizar el encaje adecuado, entrenamiento y otros aspectos de uso.

## ***Protección corporal:***

El equipo de protección personal para el cuerpo debe seleccionarse en función de la tarea a realizar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista antes de manipular este producto. Cuando exista riesgo de ignición por electricidad estática, use ropa protectora antiestática. Para mayor protección contra la electricidad estática, use ropa protectora antiestática. Para la mayor protección contra descargas estáticas, la ropa debe incluir overoles, botas y guantes antiestáticos. Consulte la norma europea EN 1149 para obtener más información sobre materiales y requisitos de diseño y métodos de prueba implicados y aprobado por un especialista antes de manipular este producto.

***Consideraciones de higiene:*** Lávese las manos y cualquier parte expuesta de la piel, después de manipular el producto.

## **Sección 9. Propiedades físicas y químicas**

***Apariencia (color, aspecto físico, forma).***

Sólido (Pasta) – Color marrón

***Olor.***

No determinado

***Umbral de olor.***

No determinado

***Estado físico.***

No determinado

***Peso molecular.***

No determinado

***Fórmula molecular.***

No determinado

***pH.***

No determinado

***Punto de congelación o fusión.***

No determinado

***Porcentaje de evaporación.***

No determinado

***Punto inicial y rango de ebullición.***

No determinado

***Punto de inflamación.***

42,3°C

***Tasa de evaporación.***

No determinado

***Inflamabilidad.***

No determinado

***Límite sup/inf de inflamabilidad o explosión.***

No determinado

***Presión de vapor.***

No determinado

***Densidad de vapor.***

No determinado

***Gravedad específica o densidad relativa.***

No determinado

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

BETÚN NUTRIDOR

Versión: 01  
Fecha de emisión: 03-06-2025  
Fecha de revisión: 03-06-2025  
Página 6 de 9

<i>Solubilidad.</i>	No determinado
<i>Coefficiente de reparto: n- octanol/agua.</i>	No determinado
<i>Temperatura de autoignición.</i>	No determinado
<i>Temperatura de descomposición.</i>	No determinado
<i>Valor de calor.</i>	No determinado
<i>Tamaño de partícula.</i>	No determinado
<i>Contenido de compuestos orgánicos volátiles.</i>	No determinado
<i>Punto de ablandamiento.</i>	No determinado
<i>Viscosidad.</i>	No determinado
<i>Densidad aparente.</i>	0,8 a 0,86 g/cm3
<i>Porcentaje de volatilidad.</i>	No determinado
<i>Concentración del vapor saturado.</i>	No determinado

## Sección 10. Estabilidad y reactividad

<i>Reactividad:</i>	Este material se considera no reactivo en condiciones normales de uso.
<i>Estabilidad química:</i>	Este material se considera estable en condiciones ambientales normales y condiciones previstas de almacenamiento y manipulación de temperatura y presión.
<i>Posibilidad de reacciones:</i> <i>Condiciones que deben evitarse:</i>	No se espera que ocurran con la manipulación y almacenamiento normales. Temperaturas altas, llamas, chispas y luz solar directa.
<i>Materiales incompatibles:</i>	Puede reaccionar con ácidos fuertes o agentes oxidantes fuertes, como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.
<i>Productos peligrosos de descomposición:</i>	Ninguno conocido (Ninguno esperado).

## Sección 11. Información toxicológica

### *Síntomas de exposición*

<i>Contacto con los ojos:</i>	No determinado
<i>Contacto con la piel:</i>	No determinado
<i>Inhalación:</i>	No determinado
<i>Ingestión</i>	No determinado

### *Efectos inmediatos, tardíos o crónicos*

<i>Toxicidad aguda oral:</i>	El riesgo de toxicidad oral aguda se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.
<i>Corrosión/irritaciones cutáneas:</i>	Basado en el método de cálculo: provoca irritación cutánea

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

BETÚN NUTRIDOR

Versión: 01  
Fecha de emisión: 03-06-2025  
Fecha de revisión: 03-06-2025  
Página 7 de 9

<b>Lesiones oculares graves/irritación ocular:</b>	Causa leve irritación ocular en conejos.
<b>Sensibilización respiratoria o cutánea:</b>	No cumple criterios de clasificación.
<b>Mutagenicidad en células germinales:</b>	No cumple criterios de clasificación.
<b>Carcinogenicidad:</b>	No cumple criterios de clasificación.
<b>Toxicidad para la reproducción:</b>	No cumple criterios de clasificación.
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposición única:</b>	No cumple criterios de clasificación.
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposición repetida:</b>	No cumple criterios de clasificación.
<b>Peligro por aspiración:</b>	No cumple criterios de clasificación.

## Sección 12. Información ecotoxicológica

<b>Toxicidad:</b>	Toxicidad aguda para los peces: LC 50 (96h): 0,15 a 0,21 g/L
<b>Persistencia y degradabilidad:</b>	No determinado
<b>Potencial de bioacumulación:</b>	Espíritus minerales: El potencial de bioacumulación es alto. BCF = 10 a 2500
<b>Movilidad en el suelo:</b>	No determinado
<b>Otros efectos adversos:</b>	No se conocen efectos significativos o peligros críticos.

## Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

**Residuos:** La generación de basura debe ser evitada o minimizada donde sea. El descarte de este producto, soluciones y cualquier subproducto debe siempre cumplirse con los requisitos de la legislación de protección ambiental y eliminación de residuos y cualquier requisito de autoridad local regional. Desecho de excedente y no reciclables productos a través de un proveedor con licencia de eliminación de residuos. Los residuos no deben descartados sin tratamiento para el alcantarillado, al menos que estén en conformidad con los requisitos de todas las autoridades competentes.

**Envase y embalaje contaminados:** Esta generación de desechos debe evitarse o minimizarse siempre que sea posible. Los envases de desecho deben reciclarse. La incineración o el vertido solo deben considerarse cuando el reciclaje no sea factible. Este material y su recipiente deben eliminarse de forma segura. Envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado y la escorrentía y el contacto con el suelo, vías fluviales, desagües y alcantarillas.

**Prohibición de vertido en aguas residuales:** No deseche los residuos de envases y productos en las aguas residuales.

**Otras precauciones especiales:** Este material y su recipiente deben desecharse de forma segura. Se debe tener cuidado al manipular recipientes vacíos que no hayan sido limpiados o enjuagados. Puede que queden algunos residuos de productos en contenedores vacíos o en buques. Evite la dispersión del material dividido y la escorrentía y el contacto con el suelo, las vías fluviales, los desagües y las alcantarillas.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

BETÚN NUTRIDOR

Versión: 01

Fecha de emisión: 03-06-2025

Fecha de revisión: 03-06-2025

Página 8 de 9

## Sección 14. Información relativa al transporte

### *Transporte por carretera*

**Número UN:** 1993  
**Clase:** 3  
**Descripción:** LIQUIDO INFLAMABLE, N.E. (ligroína)  
**Tipo de embalaje:** III

### *Transporte aéreo*

**Número UN:** 1993  
**Clase:** 3  
**Descripción:** LIQUIDO INFLAMABLE, N.E. (ligroína)  
**Tipo de embalaje:** III

### *Transporte marítimo*

**Número UN:** 1993  
**Clase:** 3  
**Descripción:** LIQUIDO INFLAMABLE, N.E. (ligroína)  
**Tipo de embalaje:** III

## Sección 15. Información sobre la reglamentación

### *Reglamentación gubernamental en Colombia:*

**Resolución 773:2021.** Define las acciones que deben desarrollar los empleadores para la aplicación del Sistema Globalmente Armonizado (SGA) de clasificación y etiquetados de productos químicos en los lugares de trabajo y dicta otras disposiciones en materia de seguridad química.

**Resolución 312:2019 art 33.** Las empresas fabricantes, importadoras, distribuidoras, comercializadoras y usuarios de productos químicos peligrosos, deberán tener un programa de trabajo con actividades, recursos, responsables, metas e indicadores para la prevención de accidentes en industrias mayores, con la respectiva clasificación y etiquetado de acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos, observando todas sus obligaciones al respecto y dando cumplimiento a la Ley 320:1996, el Decreto 1496:2018 y demás normativa vigente sobre la materia.

**Decreto 1496:2018.** Adopta el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos y se dictan otras disposiciones en materia de seguridad química.

**Decreto 1076:2015.** Artículos pertenecientes al numeral 2.2.6.1.1 reglamenta parcialmente la prevención y manejo de los residuos y desechos peligrosos en el marco de la gestión integral.

**Decreto 1079:2015.** Artículos pertenecientes al numeral 2.2.1.7.8 reglamenta el manejo y transporte terrestre automotor de mercancías peligrosas por carretera.

**Resolución 1223:2014.** Requisitos del curso básico obligatorio de capacitación para los conductores de vehículos de carga que transportan mercancías peligrosas.

**Ley 55:1993.** Aprueba el Convenio 170, y la recomendación 177 de la OIT sobre la seguridad en la utilización de los productos químicos en el trabajo.



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

BETÚN NUTRIDOR

Versión: 01

Fecha de emisión: 03-06-2025

Fecha de revisión: 03-06-2025

Página 9 de 9

**Ley 29:1992.** Aprueba el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias agotadoras de la capa de ozono.

**Resolución 2400:1979.** Establece disposiciones sobre vivienda, higiene y seguridad en los establecimientos de trabajo.

**Ley 9:1979.** Código Sanitario Nacional. Normas para preservar, conservar y mejorar la salud de los individuos en sus ocupaciones.

**NFPA 704:2012.** Sistema normativo para la identificación de los peligros de materiales para respuesta a emergencias.

**NTC 4435:2010.** Transporte de mercancías. Hojas de datos de seguridad para materiales. Preparación.

**NTC 4532:2010.** Transporte de mercancías peligrosas. Tarjetas de emergencia para transporte de materiales. Elaboración.

**NTC 1692:2012.** Transporte de mercancías peligrosas. Definiciones, clasificación, marcado, etiquetado, rotulado.

## **Reglamentación internacional:**

Tenga en cuenta las reglamentaciones locales o nacionales para la manipulación, almacenamiento y transporte de este producto.

## **Sección 16. Otras informaciones**

### **Fuentes de información:**

Ficha de Datos de Seguridad FDS original del producto Betún nutridor, producido por Búfalo.

Portal global de información sobre sustancias químicas – e-CHEM-PORTAL.

Portal del Instituto de Seguridad y Salud Ocupacional del Seguro Social Alemán de Accidentes – IFA, a través del sistema de información sobre sustancias peligrosas—GESTIS.

Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer-IARC.

### **Aclaración:**

Esta Ficha de Datos de Seguridad fue transcrita teniendo en cuenta la FDS de un producto de composición similar y se utilizará exclusivamente como referencia, para información exacta consulte la FDS original del producto. Esta información documentada cumple con todas las especificaciones de la Norma Técnica Colombiana NTC 4435 (2011-01-19). Se recomienda que las personas que manipulan este producto lean con atención la información contenida en esta FDS, con ello se intenta informar a los trabajadores sobre los riesgos relacionados con el producto y de esta forma contribuir con minimizar o evitar accidentes que puedan causar daños al medio ambiente y/o a la salud del propio usuario o de terceros.

--- Fin de la Ficha de Datos de Seguridad ---